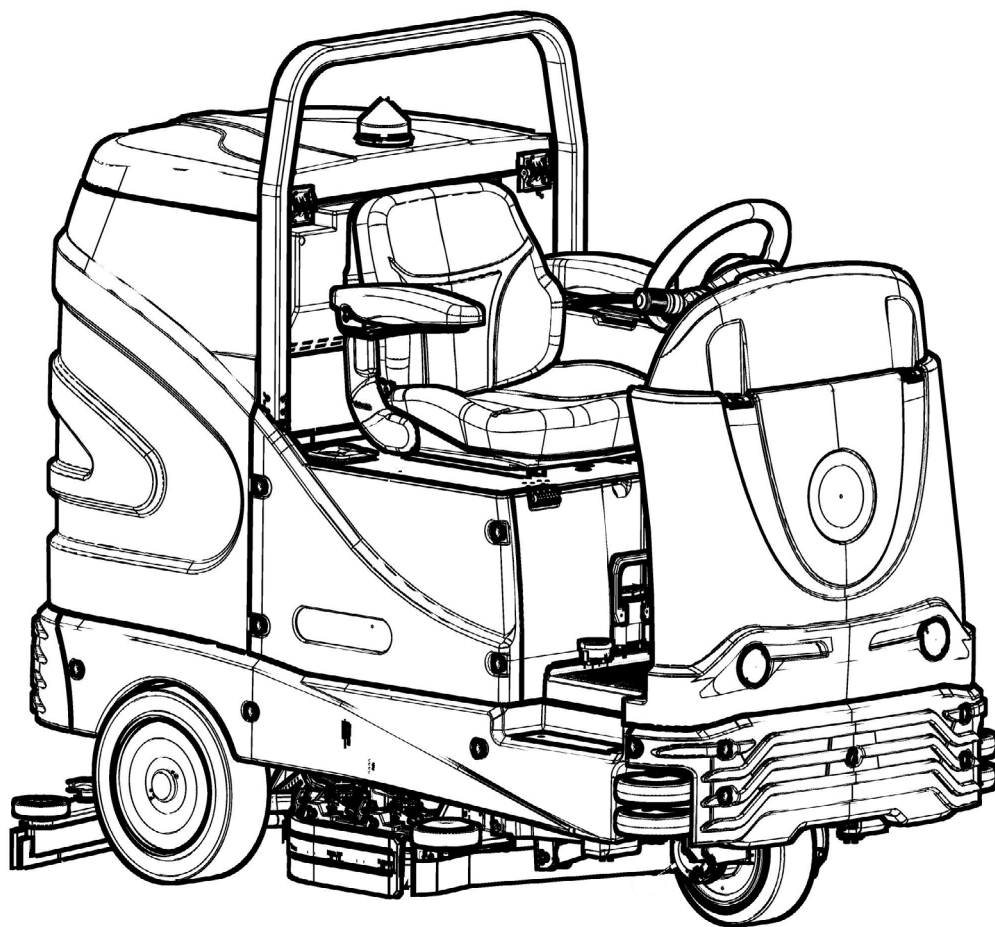




C85_{nsC}



SCRUBBING MACHINES

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



SOMMAIRE

SOMMAIRE.....	3
DESCRIPTION GÉNÉRALE.....	5
NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	5
SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MODE D'EMPLOI.....	5
PRINCIPAUX COMPOSANTS DE LA MACHINE	6
COMPOSANTS DU PANNEAU DE COMMANDE VERSION ESSENTIAL	7
OBJET ET CONTENU DU MANUEL	7
DESTINATAIRES	7
CONSERVATION DU MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN	7
LIVRAISON DE LA MACHINE	7
AVANT-PROPOS.....	7
DONNÉES D'IDENTIFICATION.....	7
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	7
UTILISATION ENVISAGÉE – UTILISATION PRÉVUE.....	8
SÉCURITÉ	8
CONVENTIONS.....	8
ÉTIQUETTES UTILISÉES SUR LA MACHINE.....	8
PLAQUE SIGNALÉTIQUE	9
DONNÉES TECHNIQUES.....	10
MANUTENTION DE LA MACHINE EMBALLÉE	10
PRÉPARATION DE LA MACHINE	11
PROCÉDURE DE DÉBALLAGE DE LA MACHINE	11
COMMENT TRANSPORTER LA MACHINE.....	11
MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE.....	11
PRÉPARATION DE LA MACHINE	12
TYPE DE BATTERIE À UTILISER	12
ENTRETIEN ET MISE AU REBUT DES BATTERIES	12
INSERTION DES BATTERIES DANS LA MACHINE.....	12
RECHARGE DES BATTERIES.....	12
REMPLISSAGE DE SOLUTION DÉTERGENTE.....	13
INTRODUCTION DU FILTRE DU CIRCUIT D'EAU.....	13
MONTAGE DES BROSSES DU CARTER.....	14
PRÉPARATION AU TRAVAIL.....	14
EMPLOI DE L'APPAREIL.....	14
COMPTEUR HORAIRE GÉNÉRAL	16
COMPTEUR HORAIRE SYSTÈME DE RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENTE.....	16
INDICATEUR DE NIVEAU CHARGE DE LA BATTERIE	16
SÉLECTION DU SENS DE MARCHÉ	16
RÉGLAGE DE LA VITESSE DE MARCHÉ.....	16
SIGNAL ACOUSTIQUE.....	16
RÉGLAGE DU DÉBIT DE SOLUTION DÉTERGENTE	17
PHARES DE TRAVAIL.....	17
PRESSIION SUPPLÉMENTAIRE	17
DÉPLACEMENT LATÉRAL DU CORPS DU CARTER.....	17
BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE	17
PAGE-ÉCRAN ALARMES.....	17

PAGE-ÉCRAN ALARMES SYSTÈME DE RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENTE	18
CONTRÔLE DU FREINAGE	19
CAPACITÉ DU RÉSERVOIR DE SOLUTION FAIBLE	19
MODE DE TRAVAIL SANS RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENTE	19
À LA FIN DU TRAVAIL	20
INTERVENTIONS D'ENTRETIEN OBLIGATOIRE	20
NETTOYAGE CORPS DE SUCEUR	21
NETTOYAGE DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX	21
NETTOYAGE DES BROSSES DU CARTER	22
VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION	22
VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION	22
VIDANGE DU RÉSERVOIR DE DÉCANTATION À MEMBRANES	22
VIDANGE DU RÉSERVOIR DE DÉCANTATION DÉGRAISSEUR	23
NETTOYAGE FILTRE SYSTÈME HYDRIQUE	23
NETTOYAGE DU FLEXIBLE D'ASPIRATION	23
INTERVENTIONS D'ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE	23
REPLACEMENT DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR	24
REPLACEMENT DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX	24
REPLACEMENT DES BROSSES DU CARTER	24
INTERVENTIONS DE RÉGLAGE	24
RÉGLAGE DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR	25
RÉGLAGE DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX	25
ÉLIMINATION	25
CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES	26
RÉSOLUTION PANNES	26

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les descriptions contenues dans cette publication ne sont pas contractuelles. La société se réserve donc le droit d'apporter à tout moment d'éventuelles modifications aux organes, détails et fournitures d'accessoires qu'elle jugera opportunes pour des améliorations ou pour toute autre exigence de caractère constructif ou commercial. La reproduction même partielle des textes et des dessins contenus dans cette publication est interdite par la loi.

La société se réserve le droit d'apporter des modifications à caractère technique et/ou relatives aux équipements. Les images sont fournies à simple titre d'exemple et ne sont pas contraignantes pour le design et les équipements.

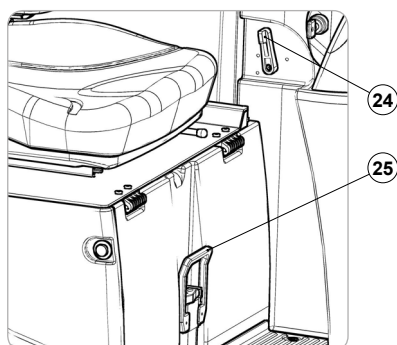
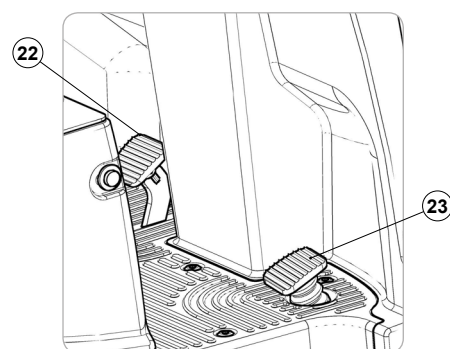
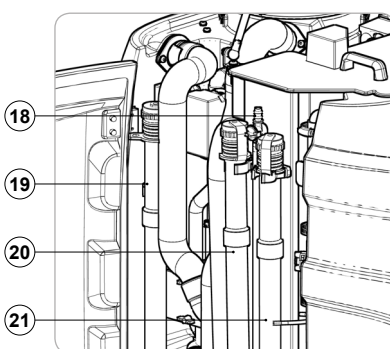
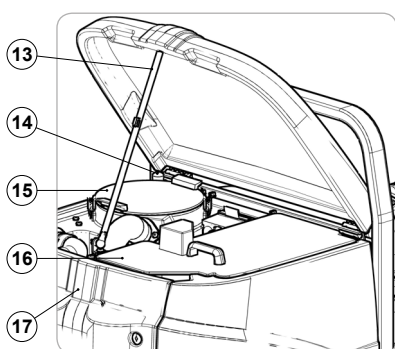
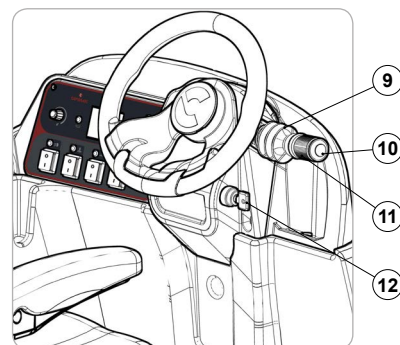
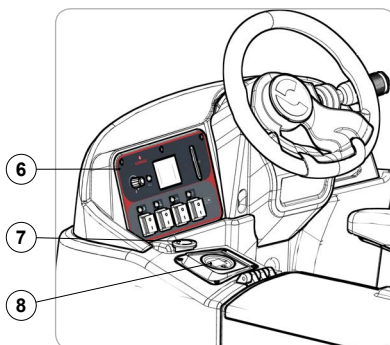
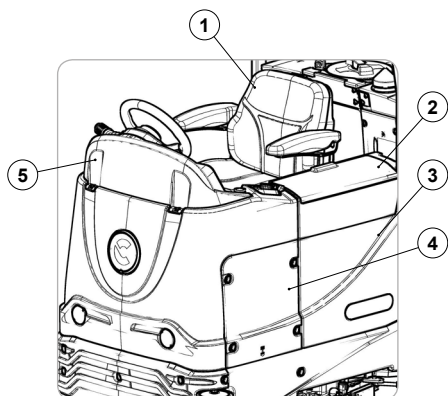
NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement les instructions du document ci-après, ainsi que les instructions du document fourni avec la machine « RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ » (code document 10083659).

SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MODE D'EMPLOI

	Symbole du livre ouvert avec le i : Il indique qu'il faut consulter le manuel d'utilisation.
	Symbole du livre ouvert : Il indique à l'opérateur de lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
	Symbole d'endroit à l'abri : Les procédures précédées du symbole suivant doivent être effectuées rigoureusement dans un endroit à l'abri et sec.
	Symbole d'information : Il fournit à l'opérateur une information supplémentaire pour améliorer l'utilisation de l'appareil.
	Symbole d'avertissement : Lire attentivement les sections précédées de ce symbole en respectant scrupuleusement ce qui y est indiqué, pour la sécurité de l'opérateur et de l'appareil.
	Symbole de danger substances corrosives : Il indique que l'opérateur doit toujours porter des gants de protection pour éviter de se blesser gravement les mains, à cause des substances corrosives.
	Symbole de danger fuite d'acide des batteries : Il indique à l'opérateur le danger de fuite d'acide ou d'exhalaisons d'acide des batteries pendant leur recharge.
	Symbole de danger chariots en mouvement : Il indique qu'il faut manutentionner le produit emballé avec des chariots de manutention appropriés conformes aux dispositions légales.
	Symbole d'obligation d'aérer le local : Il indique que l'opérateur doit aérer le local pendant la recharge des batteries.
	Symbole de port obligatoire des gants de protection : Il indique que l'opérateur doit toujours porter des gants de protection pour éviter des lésions graves aux mains causées par des objets tranchants.
	Symbole d'utilisation obligatoire d'outils : Il indique que l'opérateur doit utiliser des outils non présents dans l'emballage de la machine.
	Symbole de défense de marcher : Il indique à l'opérateur l'interdiction de marcher sur les composants de la machine pour éviter de se blesser gravement.
	Symbole de recyclage : Il indique que l'opérateur doit réaliser les opérations conformément aux normes environnementales en vigueur dans l'endroit où l'appareil est utilisé.
	Symbole d'élimination : Lire attentivement les sections précédées de ce symbole, pour l'élimination de l'appareil.

PRINCIPAUX COMPOSANTS DE LA MACHINE



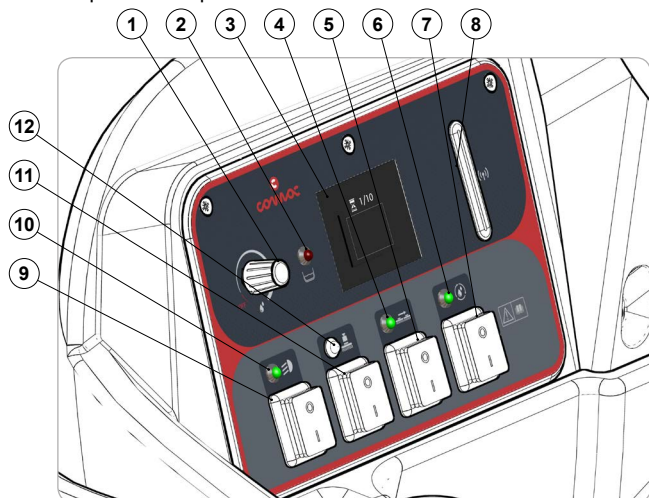
Les principaux composants de la machine sont :

1. Siège
2. Couverture boîte à gants
3. Carter du compartiment des batteries
4. Carter du panneau du système électrique
5. Carter du tableau de bord
6. Panneau de contrôle
7. Bouton d'arrêt d'urgence
8. Écran programmes de travail
9. Levier du sélecteur de direction de marche
10. Bouton du klaxon
11. Molette du sélecteur de vitesse d'avancement
12. Interrupteur à clé général.
13. Soutien couvercle des réservoirs

14. Raccord rapide remplissage réservoir de récupération
15. Couvercle de réservoir de récupération
16. Couvercle de réservoir de décantation
17. Panneau arrière
18. Tuyau de vidange du réservoir de décantation (dégraisseur)
19. Tuyau de vidange du réservoir de récupération
20. Tuyau de vidange du réservoir de décantation (membranes)
21. Tuyau de vidange du réservoir de solution
22. Pédale de frein de service
23. Pédale de marche
24. Levier de réglage du débit de solution détergente
25. Connecteur des batteries

COMPOSANTS DU PANNEAU DE COMMANDE VERSION ESSENTIAL

Les composants du panneau de commande de la version essential sont :



1. Molette de réglage du débit de solution détergente.
2. Voyant rouge d'avertissement de niveau de solution détergente faible.
3. Écran de commande.
4. Voyant lumineux vert d'avertissement d'activation du déplacement latéral du corps de carter.
5. Interrupteur de commande de déplacement latéral du corps de carter.
6. Voyant lumineux vert d'avertissement d'activation du système de recyclage.
7. Interrupteur de commande du système de recyclage.
8. Fente d'insertion du badge (valable pour les versions avec le système automatique de la gestion de la flotte).
9. Interrupteur de commande des phares de travail.
10. Voyant lumineux vert d'avertissement d'activation des phares de travail.
11. Interrupteur de commande d'activation de fonction pression extra du corps de carter.
12. Voyant lumineux vert d'avertissement d'activation de la fonction pression extra du corps de carter.

OBJET ET CONTENU DU MANUEL

Ce manuel a pour objet de fournir au client toutes les informations nécessaires pour utiliser la machine de la manière la plus appropriée, autonome et sûre possible. Il comprend des informations concernant l'aspect technique, la sécurité, le fonctionnement, l'arrêt de la machine, l'entretien, les pièces de rechange et la mise au rebut. Avant d'effectuer toute opération sur la machine, les opérateurs et les techniciens qualifiés, doivent lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel. En cas de doutes sur l'interprétation correcte des instructions, consulter le service après-vente le plus proche, pour obtenir les éclaircissements nécessaires.

DESTINATAIRES

Le manuel en question s'adresse à l'opérateur et aux techniciens qualifiés pour l'entretien de la machine. Les opérateurs ne doivent pas effectuer d'opérations réservées aux techniciens qualifiés. Le fabricant n'est pas responsable pour des dommages dérivant du non-respect de cette interdiction.

CONSERVATION DU MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Le manuel d'utilisation et d'entretien doit être conservé à proximité de la machine, dans sa pochette, à l'abri de liquides et de toute autre substance pouvant compromettre sa lisibilité.

LIVRAISON DE LA MACHINE

Au moment de la livraison, contrôler immédiatement si on a reçu toute la marchandise telle qu'elle est indiquée sur les documents et que la machine n'a pas été endommagée au cours du transport. Si c'est le cas, faire constater au transporteur l'importance du dommage subi et informer en même temps notre service de gestion de la clientèle. Il sera possible d'obtenir le matériel manquant et l'indemnisation des dommages uniquement en respectant cette procédure dans les meilleurs délais.

AVANT-PROPOS

Toute autolaveuse peut fonctionner correctement et travailler avec profit uniquement si elle est utilisée correctement et maintenue en pleine efficacité en effectuant l'entretien décrit dans la documentation en annexe. Nous vous prions de bien vouloir lire ce manuel d'instructions pour l'utilisation et l'entretien de votre machine, et de le consulter en cas de n'importe quel type de problème. En cas de besoin, nous vous rappelons que notre service après-vente travaille en collaboration étroite avec nos concessionnaires et reste à votre disposition pour tout conseil et demande d'intervention directe.

DONNÉES D'IDENTIFICATION

Pour contacter le service après-vente technique ou pour demander des pièces de rechange, toujours signaler le modèle, la version et le numéro de série indiqués sur la plaque signalétique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les **C85B 2018 NSC** sont des autolaveuses en mesure de nettoyer une vaste gamme de sols et de types de saleté par l'action mécanique de deux brosses discoïdales et l'action chimique d'une solution eau-détergent, en recueillant, pendant leur mouvement d'avancée, la saleté enlevée et la solution détergente non absorbée par le sol. **La machine doit être utilisée seulement pour ce but.**

UTILISATION ENVISAGÉE – UTILISATION PRÉVUE

Cette autolaveuse est conçue et fabriquée pour nettoyer (lavage et séchage) de sols lisses et compacts, dans un milieu commercial, civil et industriel, dans des conditions de sécurité vérifiées, de la part d'un opérateur qualifié. L'autolaveuse n'est pas apte au lavage de tapis ou de moquettes. L'autolaveuse est adaptée pour une utilisation exclusive dans des environnements fermés ou de toute façon couverts.



ATTENTION : la machine ne peut pas être utilisée sous la pluie ou sous des jets d'eau.



IL EST INTERDIT d'utiliser la machine dans des atmosphères explosives pour ramasser des poussières dangereuses ou des liquides inflammables. De plus, il n'est pas utilisable comme moyen de transport de choses ou de personnes.

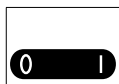
SÉCURITÉ

Pour éviter des accidents, la collaboration de l'opérateur est essentielle. Aucun programme de prévention d'accidents ne peut être efficace sans la collaboration totale de la personne directement responsable du fonctionnement de la machine. La plupart des accidents qui se produisent dans une entreprise, au travail ou pendant les déplacements, sont causés par le non-respect des règles de prudence les plus élémentaires. Un opérateur attentif et prudent est la meilleure garantie contre les accidents et il est indispensable pour compléter tout programme de prévention.

CONVENTIONS

Toutes les références devant et derrière, avant et arrière, droite et gauche indiquées dans ce manuel sont à interpréter par rapport à l'opérateur se trouvant en position de conduite les mains sur le volant.

ÉTIQUETTES UTILISÉES SUR LA MACHINE



Symbole d'interrupteur général :

Il est utilisé sur le tableau de bord placé à l'avant de la machine, pour indiquer l'interrupteur général.



Étiquette de commande du signal sonore :

Elle est utilisée à proximité de la colonne de direction, elle indique le bouton de commande du signal sonore.



Étiquette commande du robinet de solution détergente :

Elle est utilisée à proximité de la colonne de direction, pour identifier le levier de commande du robinet de solution détergente.



Étiquette d'avertissement lire le manuel d'utilisation et d'entretien :

Elle est utilisée à proximité de la colonne de direction pour indiquer qu'il faut lire le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser la machine.



Étiquette de défense de marcher :

elle est utilisée sur la machine pour identifier les surfaces sur lesquelles il est interdit de marcher pour éviter de causer des dommages à soi-même ou à la machine.



Étiquette de danger d'écrasement des mains :

elle indique le risque de subir des dommages aux mains suite à leur écrasement entre deux surfaces.



Étiquette d'avertissement :

Elle est utilisée dans la machine pour avertir l'opérateur de lire le manuel d'utilisation et d'entretien (ce document) avant d'utiliser la machine pour la première fois.



Étiquette d'interdiction d'aspiration - collecte :

Elle est utilisée dans la machine pour avertir l'opérateur qu'il est interdit de collecter et/ou aspirer, avec la machine, des poussières et/ou liquides inflammables et/ou explosifs ou des particules incandescentes.



Étiquette d'avertissement de recharge des batteries :

Elle est utilisée dans la machine pour avertir l'opérateur de la méthode pour effectuer la recharge des batteries.



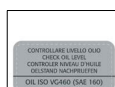
Étiquette d'avertissement de recharge des batteries :

Elle est utilisée dans la machine pour avertir l'opérateur du danger de fuite de gaz inflammables durant la phase de recharge des batteries.



Étiquette d'avertissement du soin quotidien du filtre de réservoir de solution :

Elle est utilisée dans la machine pour avertir l'opérateur de nettoyer le filtre de réservoir de solution après chaque utilisation.



Étiquette contrôle du niveau d'huile du système de freinage :

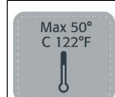
elle est utilisée à proximité du réservoir d'huile du système de freinage pour rappeler qu'il faut contrôler le niveau d'huile présente dans le réservoir.

L'huile conseillée pour le système de freinage est identifiée au bas de l'étiquette.



Étiquette de positionnement de la pédale de frein de service :

Elle est utilisée dans la machine pour indiquer la position de la pédale du frein de service.



Étiquette de température maximale de remplissage du réservoir de solution :

il est utilisé sur la partie supérieure du réservoir de solution de la machine pour indiquer la température maximale que doit avoir l'eau pour remplir en toute sécurité le réservoir de solution.



Étiquette d'avertissement de danger de mouvement du carter :

Elle est utilisée dans le carter pour avertir l'opérateur que le carter peut se déplacer latéralement.



Étiquette du sélection de direction de la machine :

Elle est utilisée à proximité du volant pour indiquer comment déplacer le levier de commande de direction de la machine.

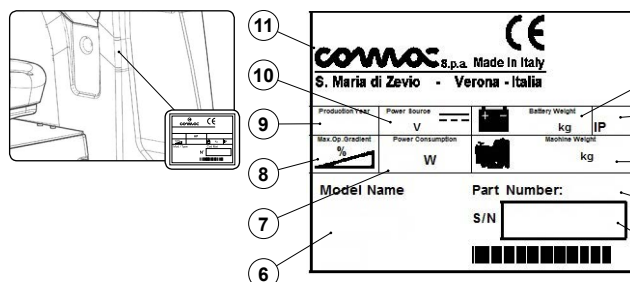


Étiquette de position du capteur de réglage de la vitesse en virage :

Elle est utilisée dans la machine pour expliquer comment positionner correctement le capteur relatif à la réduction de la vitesse en virage.

PLAQUE SIGNALÉTIQUE

La plaque matricule est positionnée dans la partie postérieure de la colonne de direction, elle indique les caractéristiques générales de la machine, en particulier le numéro de série de la machine. Le numéro de série est une information très importante qui doit toujours être fournie en même temps que toute demande d'assistance ou d'achat de pièces de rechange. Les indications suivantes peuvent être lues dans la plaque signalétique :



1. La valeur exprimée en kg du poids des batteries d'alimentation de l'appareil.
2. L'indice de protection IP de l'appareil.
3. La valeur en kg du poids brut de l'appareil.
4. Le code d'identification de l'appareil.
5. Le numéro de série de l'appareil.
6. Le nom d'identification de l'appareil.
7. La valeur exprimée en W de la puissance nominale absorbée par l'appareil.
8. La valeur exprimée en % de la pente maximale franchissable lors du travail.
9. L'année de fabrication de l'appareil.
10. La valeur exprimée en V de la tension nominale de l'appareil.
11. Le nom commercial et l'adresse du fabricant de l'appareil.

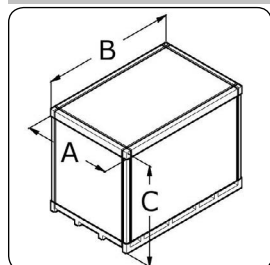
DONNÉES TECHNIQUES

DONNÉES TECHNIQUES	U.d.M. [KMS]	C85B 2018 NSC
Puissance nominale de la machine	W	4000
Capacité de travail jusqu'à	m ² /h	
Largeur de travail	mm	845
Largeur du suceur	mm	1105
Brosses du carter central (nombre - Ø brins extérieurs)	Nombre / mm	2 - 430
Moteur du carter central [nombre - (tension - puissance nominale)]	V - W	2 - (36 - 750)
Nombre de tours de chaque brosse du carter central	tr/min	180
Déplacement latéral du groupe carter	mm	100
Poids exercé sur le carter	kg	60÷130
Moteur traction (tension - puissance nominale)	V - W	36 - 1200
Pente maximale surmontable (programme « transport » avec réservoirs vides)	%	
Vitesse maximale (avec programme de transport)	Km/h	0÷6
Moteur d'aspiration [nombre - (tension - puissance)]	V - W	2 - (36 - 650)
Dépression de la tête d'aspiration	mbar	172
Capacité maximale du réservoir de solution	l	
Capacité maximale du réservoir de récupération	l	
Rayon de braquage	mm	1167
Espace de braquage pour une inversion de 180° (sans pare-chocs avant et arrière et du corps du suceur)	mm	2410
Dimensions de la machine (longueur - largeur ⁽¹⁾ - hauteur)	mm	1917-961-1630
Dimensions du compartiment des batteries (longueur - largeur - hauteur)	mm	530-730-485
Poids de la machine	kg	
Poids de la machine pendant le transport	kg	
GVW	kg	
Poids maximal du bac batteries (conseillé)	kg	400
Niveau de pression sonore (ISO 11201, EN 60335-2-72) (L _{PA})	dB (A)	<70
Incertitude k _{pa}	dB (A)	1.5
Niveau de vibrations au bras de l'opérateur (ISO 5349-1, EN 60335-2-72)	m/s ²	<2.5
Niveau de vibrations au corps de l'opérateur (ISO 2631-1, EN 60335-2-72)	m/s ²	<0.5
Incertitude de mesure des vibrations		1.5%

Remarques :

(1) Largeur de la machine : fait référence à la largeur de la machine sans le suceur monté sur la machine.

MANUTENTION DE LA MACHINE EMBALLÉE



La masse totale de la machine avec l'emballage est de 000 kg. Les dimensions totales de l'emballage sont : largeur= 133 cm longueur= 214 cm hauteur= 180 cm

ATTENTION : il est conseillé de garder tous les éléments d'emballage pour un éventuel transport de la machine.



ATTENTION : manipuler le produit emballé avec des chariots de manutention conformes aux dispositions légales, aux dimensions et à la masse dudit emballage.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

PROCÉDURE DE DÉBALLAGE DE LA MACHINE

La machine est contenue dans un emballage spécifique, pour retirer la machine de l'emballage, procéder comme suit :

1. positionner la partie basse de l'emballage extérieur au contact du sol.

REMARQUE : utiliser comme référence les pictographies imprimées sur le carton.

2. Retirer l'emballage extérieur.

AVERTISSEMENT : la machine est contenue dans un emballage spécifique, les éléments d'emballage (sachets en plastique, agrafes, etc.) sont des sources potentielles de danger et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, des personnes handicapées, etc.

PRUDENCE : il est conseillé de porter les EPI (équipements de protection individuelle) appropriés au travail à exécuter.

3. Positionner un plan incliné à l'arrière de la machine.

ATTENTION : le plan incliné doit avoir une inclinaison permettant d'éviter d'endommager la machine pendant sa descente.

4. La machine est fixée à la plate-forme avec des cales, retirer ces cales.
5. Faire descendre la machine de la palette à l'aide du plan incliné.

PRUDENCE : au cours de cette opération, vérifier l'absence d'objets ou de personnes en proximité de la machine.

COMMENT TRANSPORTER LA MACHINE

Pour transporter la machine en toute sécurité, procéder comme suit :

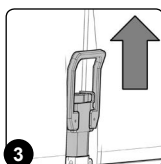
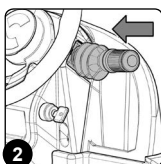
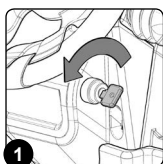
1. Vérifier que tous les réservoirs de la machine sont vides. Dans le cas contraire, les vider (lire les paragraphes « [VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION](#) », « [VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION](#) », « [VIDANGE DU RÉSERVOIR DE DÉCANTATION À MEMBRANES](#) » et « [VIDANGE DU RÉSERVOIR DE DÉCANTATION DÉGRAISSEUR](#) »).
2. Positionner la machine sur le moyen de transport.

AVERTISSEMENT : fixer la machine selon la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation (par ex. 2014/47/UE), afin qu'elle ne puisse ni glisser, ni basculer.

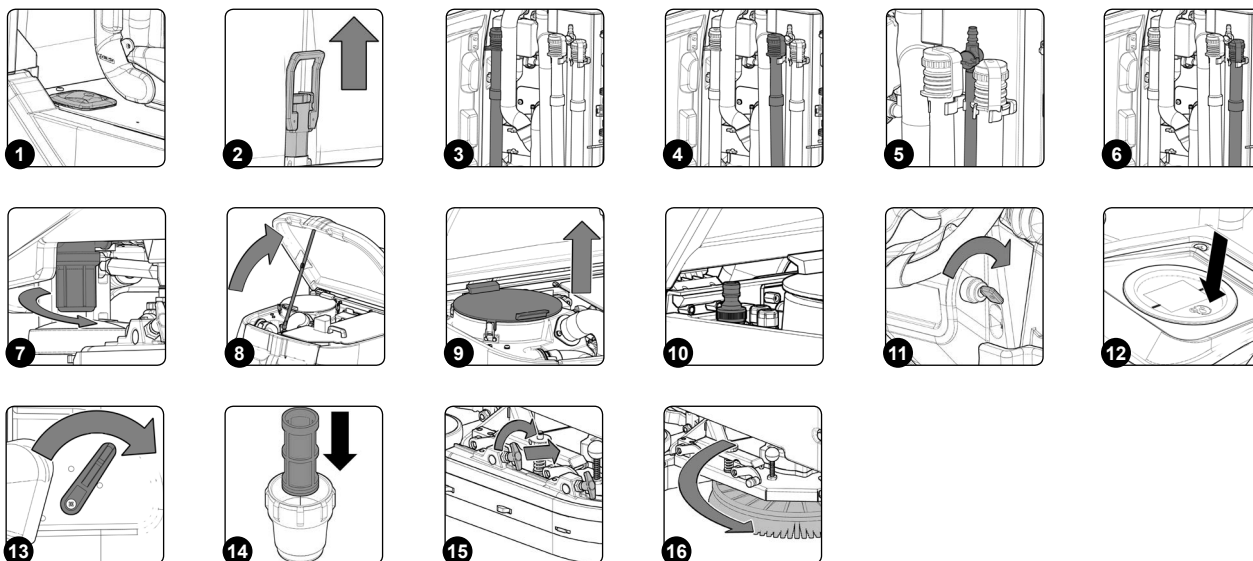
MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE

Les phases de mise en sécurité de la machine permettent d'effectuer des opérations en toute sécurité :

1. S'installer au poste de conduite.
2. Vérifier que l'interrupteur général, présent sur le panneau de commande, est sur « 0 », dans le cas contraire tourner la clé d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (**Fig. 1**).
3. Retirer la clé de l'interrupteur général.
4. Placer le levier de direction en position de « point mort », déplacer le levier dans le sens indiqué par la flèche (**Fig. 2**).
5. Débrancher le connecteur des batteries du connecteur de l'installation générale de la machine (**Fig. 3**).



PRÉPARATION DE LA MACHINE



TYPE DE BATTERIE À UTILISER

Les batteries utilisées doivent répondre aux exigences des normes suivantes : DIN/EN 60254-2 et IEC 254-2 série L. **Pour obtenir un bon rendement de travail, la machine doit être alimentée en 36 V**, il est conseillé d'utiliser un bac batterie à traction 36 V 360 Ah/C₅.

ENTRETIEN ET MISE AU REBUT DES BATTERIES

Lors de l'entretien et de la recharge des batteries, respecter les instructions fournies par le fabricant des batteries.

Quand les batteries sont épuisées, il faut les faire débrancher par du personnel spécialisé et dûment formé, puis les extraire du compartiment des batteries à l'aide de dispositifs de levage appropriés.



REMARQUE : il est obligatoire de remettre les batteries épuisées à un organisme agréé, conformément aux lois en matière d'élimination des déchets considérés comme toxiques.

INSERTION DES BATTERIES DANS LA MACHINE

Pour insérer les batteries dans la machine, s'adresser à un technicien d'un centre d'assistance COMAC.



AVERTISSEMENT: COMAC décline toute responsabilité pour tout dommage à la propriété ou aux personnes en cas de remplacement de la batterie par un technicien non autorisé.

RECHARGE DES BATTERIES

Les batteries doivent être chargées avant l'utilisation initiale et quand elles ne fournissent plus une puissance suffisante pour garantir un emploi aisé de l'appareil.



ATTENTION : pour ne pas endommager irréparablement les batteries, il faut éviter que celles-ci ne se déchargent complètement. Les recharger dès l'apparition du signal indiquant un faible niveau de charge.



ATTENTION : ne jamais laisser les batteries complètement déchargées, même si la machine n'est pas utilisée.

Pour recharger les batteries, procéder comme suit :

1. amener la machine dans la zone prévue pour la recharge des batteries.



REMARQUE : stationner la machine en lieu fermé, sur une surface plane et lisse. Ne pas placer d'objets pouvant l'endommager à proximité ou s'endommager à son contact.



AVERTISSEMENT: l'endroit destiné à la recharge des batteries doit être conforme aux spécifications présentes dans la norme CEI EN 50272-3, ou à celles qui sont actuellement en vigueur dans le pays d'utilisation de la machine.

2. Effectuer les opérations de mise en sécurité de la machine (lire le paragraphe « [MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE](#) »).
3. Saisir la poignée et tourner la tôle de support du siège d'entretien (Fig. 1).
4. Débrancher le connecteur des batteries du connecteur de l'installation générale de la machine (Fig. 2).



ATTENTION : les opérations reportées ci-après doivent être exécutées par un personnel qualifié. Une connexion incorrecte du connecteur peut causer le mauvais fonctionnement de la machine.

5. Brancher le connecteur du câble du chargeur de batterie externe sur le connecteur des batteries.

REMARQUE : le connecteur d'accouplement du chargeur de batterie est livré dans le sac qui contient ce manuel d'instructions. Il doit être monté sur les câbles du chargeur de batterie comme décrit par les instructions correspondantes.

PRUDENCE : avant de brancher les batteries sur le chargeur, vérifier s'il est adapté aux batteries utilisées.

PRUDENCE : lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien du chargeur de batterie utilisé pour effectuer la recharge.

PRUDENCE : pendant toute la durée de la recharge des batteries, laisser le carter d'inspection des batteries ouvert pour permettre aux exhalaisons de gaz de s'échapper.

6. Une fois le cycle de recharge terminé, débrancher du connecteur des batteries le connecteur du câble du chargeur de batterie externe.

7. Brancher le connecteur des batteries au connecteur de l'installation générale de la machine.

8. Saisir la poignée et tourner la tôle de support du siège en position de travail.

REMPLISSAGE DE SOLUTION DÉTERGENTE

Avant d'effectuer le remplissage des réservoirs, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour le remplissage du réservoir de solution.
2. Se placer à l'arrière de la machine et ouvrir le panneau arrière.
3. Vérifier si le bouchon du tuyau de vidange du réservoir de récupération est fermé, autrement il faut le serrer (**Fig. 3**).
4. Vérifier si le bouchon du tuyau de vidange du réservoir de décantation à membranes, autrement il faut le serrer (**Fig. 4**).
5. Vérifier si le robinet du tuyau de vidange du réservoir de décantation dégraisseur, autrement il faut le serrer (**Fig. 5**).
6. Vérifier si le bouchon du tuyau de vidange du réservoir de solution est fermé, autrement il faut le serrer (**Fig. 6**).
7. Vérifier si le bouchon du filtre du circuit d'eau situé à l'avant gauche de la machine sur la gauche est bien serré. Dans le cas contraire, le serrer (**Fig. 7**).
8. Tourner le couvercle des réservoirs en position d'entretien, utiliser le soutien pour en empêcher la rotation (**Fig. 8**).
9. Enlever le couvercle du réservoir de récupération (**Fig. 9**).
10. Ajouter dans le réservoir le liquide détergent dans la concentration et selon les modalités indiquées sur l'étiquette du fabricant. Utiliser le pourcentage minimum de détergent préconisé.

PRUDENCE : il est conseillé de porter les EPI (équipements de protection individuelle) appropriés au travail à exécuter.

ATTENTION : utiliser toujours des détergents dont l'étiquette du fabricant mentionne l'utilisation pour des autolaveuses. Ne pas utiliser de produits acides, alcalins ou solvants ne reportant pas cette indication.

REMARQUE : toujours utiliser des détergents à mousse modérée. Pour éviter la formation de mousse, avant de commencer à travailler, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération. Ne pas utiliser d'acides à l'état pur.

11. Après avoir introduit le détergent dans le réservoir de récupération, refermer le volet de chargement avec le couvercle retiré auparavant.

12. Raccorder le tuyau de chargement dans le raccord rapide présent dans la machine (**Fig. 10**) et actionner le robinet de l'eau.

REMARQUE : remplir d'eau propre à une température comprise entre 50 °C (122 °F) et 10 °C (50 °F).

13. Allumer la machine, tourner la clé d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre (**Fig. 11**).

14. Activer la fonction « F1 » en tenant enfoncé pendant au moins trois secondes le bouton présent sur l'écran des programmes de travail (**Fig. 12**).

15. Attendre le remplissage complet des réservoirs.

REMARQUE : quand la phase F1 est active, l'écran de travail affichera l'inscription « F1 ON ».

REMARQUE : quand la phase F1 est terminée, l'écran de travail affichera l'inscription « F1 OFF ».

AVERTISSEMENT : si la phase F1 est terminée, mais que le remplissage des réservoirs n'est pas fini, répéter la phase F1.

REMARQUE : il est conseillé d'équiper la partie finale du tuyau de remplissage avec un robinet pour éviter la sortie d'eau lors du raccordement au raccord rapide présent dans la machine.

INTRODUCTION DU FILTRE DU CIRCUIT D'EAU

Avant d'utiliser pour la première fois la machine, il faut réparer le filtre du circuit d'eau, pour des raisons de procédures d'expédition la cartouche filtrante et le bouchon ont été enlevés. Pour introduire la cartouche filtrante dans le corps de filtre du circuit d'eau, agir comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.
2. Effectuer les opérations de mise en sécurité (lire le paragraphe « [MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE](#) »).

PRUDENCE : il est conseillé de porter les EPI (équipements de protection individuelle) appropriés au travail à exécuter.

3. Arrêter le débit de sortie du robinet, tourner dans le sens horaire le levier présent à proximité du siège de l'utilisateur (**Fig. 13**).

4. Introduire la cartouche du filtre dans le logement présent dans le bouchon (**Fig. 14**).

REMARQUE : le joint torique présent dans la cartouche du filtre doit être inséré dans le logement présent dans le bouchon.

5. Visser le bouchon au corps du filtre de solution détergente (**Fig. 7**).

MONTAGE DES BROSSES DU CARTER

Pour assembler la brosse au corps du carter, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.
2. Effectuer les opérations de mise en sécurité (lire le paragraphe « [MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE](#) »).



PRUDENCE : il est conseillé de porter les EPI (équipements de protection individuelle) appropriés au travail à exécuter.

3. Se placer dans la partie latérale gauche de la machine et enlever le carter du bouchonnet pare-projections gauche, amener en position d'entretien les crochets de fixation présents sur le corps du carter (**Fig. 15**).
4. Le carter étant en position haute, introduire la brosse dans le logement du plateau sous le carter et la tourner jusqu'à ce que les trois boutons entrent dans les niches du plateau.
5. Tourner d'un cran à la fois de façon à pousser le bouton vers le ressort d'accrochage jusqu'à obtenir son blocage (**Fig. 16**).



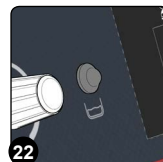
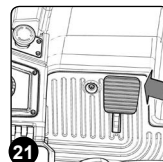
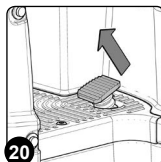
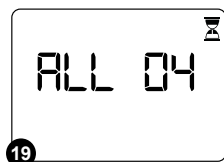
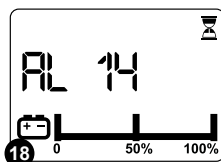
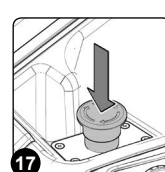
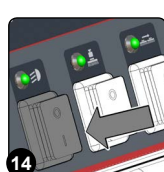
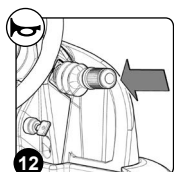
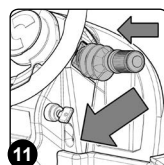
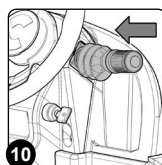
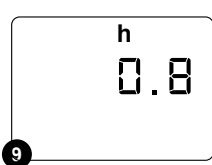
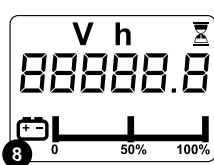
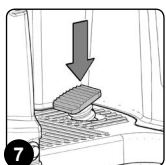
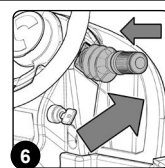
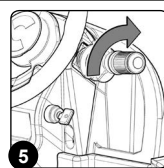
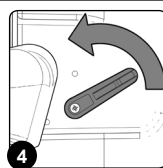
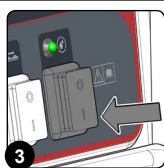
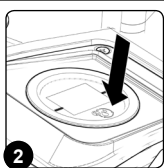
REMARQUE : le sens de rotation pour l'accrochage de la brosse gauche est indiqué dans l'image **Fig. 16**, pour la brosse droite tourner dans le sens opposé.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Avant de commencer à employer la machine, procéder comme suit :

1. Vérifier si la quantité de solution détergente dans le réservoir de solution est adaptée au type de travail à effectuer. Dans le cas contraire, remplir le réservoir de solution (lire le paragraphe « [REMPLISSAGE DE SOLUTION DÉTERGENTE](#) »).
2. Vérifier si l'état des barettes du suceur est apte au travail à effectuer. Dans le cas contraire, procéder à leur entretien (lire le paragraphe « [REMPLACEMENT DES BARETTES DU CORPS DU SUCEUR](#) »).
3. Vérifier si l'état des bouchonnetts pare-projections du corps du carter avant est apte au travail à effectuer. Dans le cas contraire, procéder à leur entretien (lire le paragraphe « [REMPLACEMENT DES BOURRELET PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX](#) »).
4. Vérifier si l'état des brosses discoïdales est adapté au travail à effectuer, autrement procéder à son entretien (lire le paragraphe « [REMPLACEMENT DES BROSSES DU CARTER](#) »).
5. Vérifier que le connecteur de la batterie est connecté au connecteur système général de la machine, sinon le connecter.

EMPLOI DE L'APPAREIL



1. S'installer au poste de conduite.
2. Introduire la clé dans l'interrupteur général présent sur le panneau de commande. Placer l'interrupteur général sur la position « I » et tourner la clé d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre (**Fig. 1**).

i REMARQUE : dès que la machine s'allume, la carte des commandes effectuera un diagnostic. Si le résultat est positif uniquement, un signal sonore donnera l'autorisation à commencer le travail.

3. Activer la fonction « F1 » en tenant enfoncé pendant au moins trois secondes le bouton présent sur l'écran des programmes de travail (**Fig. 2**).
4. Attendre la fin du cycle d'activation du programme.

i REMARQUE : quand la phase F1 est active, l'écran de travail affichera l'inscription « F1 ON ».

i REMARQUE : quand la phase F1 est terminée, l'écran de travail affichera l'inscription « F1 OFF ».

i REMARQUE : pour arrêter la fonction F1, appuyer pendant plus de trois secondes sur le bouton présent dans l'écran des programmes de travail ; quand la phase F1 s'arrêtera, l'écran de travail affichera l'inscription « STOP ».

5. Activer la fonction de travail « F2 » en plaçant en position « I » l'interrupteur dédié situé sur le panneau de commande (**Fig. 3**).

i REMARQUE : si la fonction est activée, la LED verte associée sera allumée.

i REMARQUE : quand la phase de travail F2 est active, l'écran de travail affichera l'inscription « F2 ON ».

6. Ouvrir le passage de la solution détergente dans le circuit d'eau de la machine, tourner le levier de commande du robinet dans le sens indiqué par la flèche (**Fig. 4**).
7. Sélectionner le niveau de vitesse, par exemple « step-01 », tourner la molette présente sur le levier de sélection de la direction (**Fig. 5**), le levier est situé sous le volant.

i REMARQUE : Régler la vitesse d'avancement en fonction de l'adhérence du sol.

8. Sélectionner la direction de déplacement de la machine, par exemple si l'on veut avancer déplacer le levier de sélection de la direction dans le sens indiqué par la flèche (**Fig. 6**).

i REMARQUE : pour sélectionner la marche avant (F), il faut d'abord déplacer le levier vers le haut puis dans le sens indiqué par la flèche (**Fig. 6**).

9. Quand on appuie sur la pédale de marche, la machine commence à se déplacer (**Fig. 7**).
10. La machine commencera à fonctionner à plein rendement jusqu'à épuisement des batteries.

i REMARQUE : le suceur et le carter s'abaissent jusqu'à toucher le sol, le moteur traction, le moteur du carter et le moteur d'aspiration se mettent en marche, l'électrovanne commence alors son travail et de la solution détergente est distribuée sur les brosses. Pendant les premiers mètres d'emploi de l'appareil, vérifier si la quantité de solution suffit et si le suceur sèche parfaitement.

i REMARQUE : avant d'effectuer le nettoyage, ramasser les déchets de grandes dimensions. Ramasser les fils, les rubans, la ficelle, les gros morceaux de bois et autres déchets susceptibles de s'entortiller dans les brosses ou de s'y accrocher. Conduire la machine selon un parcours le plus linéaire possible. Éviter de heurter des obstacles et de rayer les flancs de la machine. Superposer les pistes de travail de quelques centimètres. Éviter de tourner le volant trop brusquement quand la machine est en mouvement. La machine réagit rapidement aux mouvements du volant. Éviter les virages brusques, excepté en cas d'urgence. Régler la vitesse de la machine, la pression des brosses et le débit de solution en fonction du type de nettoyage à effectuer. Conduire lentement sur les surfaces inclinées. Utiliser la pédale de frein pour contrôler la vitesse de la machine en pente. En cas d'inclinaison, ralentir sur les rampes et les surfaces glissantes, et effectuer le lavage en déplaçant la machine en côte plutôt qu'en pente.

! ATTENTION: Ne pas utiliser la machine dans des zones où la température ambiante est supérieure à 43 °C (110° F). Ne pas utiliser les fonctions de lavage dans des zones où la température ambiante est inférieure au seuil de congélation 0 °C (32° F).

COMPTEUR HORAIRE GÉNÉRAL

L'écran de commande se trouve dans le panneau de commande, la deuxième page-écran après l'allumage permet d'observer le temps total d'utilisation de l'appareil (**Fig. 8**).

Les chiffres suivis du symbole « . » identifient les heures, tandis que le chiffre suivant identifie les dixièmes d'heure (un dixième d'heure correspond à six minutes).

Le clignotement du symbole « sablier » indique que le compteur horaire est en train de compter le temps de fonctionnement de l'appareil.

COMPTEUR HORAIRE SYSTÈME DE RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENTE

Quand la machine est en veille, il est possible d'afficher le compteur horaire d'utilisation du système de recyclage de la solution détergente sur l'écran des programmes de travail (**Fig. 9**). Le temps écoulé est affiché en dixièmes d'heure.

INDICATEUR DE NIVEAU CHARGE DE LA BATTERIE

L'écran de commande est présent dans le panneau de commande.

Sur l'écran de commande, dans la partie inférieure se trouve le symbole graphique qui identifie l'indicateur de niveau de charge des batteries (**Fig. 8**).

L'indicateur se compose de symboles de niveau de charge.

Avec une charge résiduelle minimale, le symbole graphique commencera à clignoter et quelques secondes après il s'éteindra et le symbole commencera à clignoter. Dans ces conditions, mettre la machine dans l'endroit destiné à la recharge des batteries.

i REMARQUE : quelques secondes après que la charge des batteries arrive au niveau critique, les motoréducteurs des brosses s'éteignent automatiquement. Avec la charge résiduelle, il est encore possible de terminer le travail d'aspiration avant d'effectuer la recharge.

i REMARQUE : quelques secondes après que la charge des batteries atteint le niveau déchargé, le moteur d'aspiration s'éteint automatiquement.

SÉLECTION DU SENS DE MARCHE

La machine est équipée d'un système de sélection du sens de marche par levier, le levier de commande de marche se trouve sous le volant.

i REMARQUE : pour sélectionner la marche avant, il faut d'abord déplacer le levier vers le haut puis dans le sens indiqué par la flèche (**Fig. 6**).

i REMARQUE : pour passer de la marche avant au point mort, il faut d'abord déplacer le levier dans le sens indiqué par la flèche (**Fig. 10**).

i ATTENTION : pour sélectionner la marche arrière, il faut d'abord déplacer le levier vers le haut puis dans le sens indiqué par la flèche (**Fig. 11**). Lorsque la marche arrière est engagée, si l'on enfonce la pédale de marche un signal acoustique s'active et les feux arrière blancs s'allument.

! PRUDENCE : la vitesse de la marche arrière est réduite par rapport à celle de la marche avant afin de se conformer à la réglementation en vigueur en matière de sécurité du travail.

i REMARQUE : pour désactiver la marche arrière, déplacer à nouveau le levier présent sous le volant.

i REMARQUE : le signal sonore s'active dès que l'on déplace le levier en position de marche arrière pour avertir que la marche arrière est enclenchée.

i REMARQUE : si la marche arrière est activée avec le suceur en position de travail, dès que la pédale de marche est enfoncée, la machine commence à se déplacer en arrière et le corps du suceur se soulève au repos.

i REMARQUE : si la marche arrière est activée avec le carter en position de travail, dès que la pédale de marche est enfoncée, la machine commence à se déplacer en arrière et le corps du carter reste en position de travail mais l'électrovanne arrête de distribuer la solution détergente sur les brosses.

RÉGLAGE DE LA VITESSE DE MARCHE

Pour effectuer le réglage de la vitesse de marche, il faut agir sur la molette située dans le levier de commande de marche (**Fig. 5**).

i REMARQUE : il est possible de sélectionner trois vitesses d'avancement.

! PRUDENCE : Régler la vitesse d'avancement en fonction de l'adhérence du sol.

SIGNAL ACOUSTIQUE

La machine est dotée d'un signal sonore, s'il est nécessaire d'effectuer un quelconque signal sonore, il suffit d'appuyer sur le bouton présent dans le levier de commande de marche (**Fig. 12**).

RÉGLAGE DU DÉBIT DE SOLUTION DÉTERGENTE

Si, pendant le travail, il est nécessaire de modifier le débit de la solution détergente sur les brosses, agir simplement sur la molette du panneau de commande (**Fig. 13**).

-  **REMARQUE** : tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit de solution détergente à l'intérieur du circuit d'eau de la machine, et tourner dans le sens opposé pour réduire la quantité de solution détergente présente dans le circuit d'eau de la machine.
-  **REMARQUE** : tourner complètement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour couper le débit de solution détergente à l'intérieur du circuit d'eau de la machine.

PHARES DE TRAVAIL

La machine est équipée de phares avant et arrière de travail. Pour les activer, amener l'interrupteur du panneau de commande en position « I » (**Fig. 14**).

-  **REMARQUE** : si la fonction est activée, la LED verte associée sera allumée.
-  **REMARQUE** : les feux de position s'allument à l'allumage de la machine.
-  **REMARQUE** : pour éteindre les phares de travail, amener l'interrupteur en position « 0 ».

PRESSIION SUPPLÉMENTAIRE

Si durant le travail il est nécessaire d'activer la fonction de travail « PRESSIION EXTRA DU CORPS DU CARTER », amener l'interrupteur situé sur le panneau de commande en position « I » (**Fig. 15**).

-  **REMARQUE** : pour désactiver la fonction, amener l'interrupteur en position « 0 ».

DÉPLACEMENT LATÉRAL DU CORPS DU CARTER

Si durant le travail il est nécessaire d'activer la fonction de travail « DÉPLACEMENT LATÉRAL DU CORPS DU CARTER », amener l'interrupteur situé sur le panneau de commande en position « I » (**Fig. 16**).

-  **REMARQUE** : pour désactiver la fonction, amener l'interrupteur en position « 0 ».

BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE

En cas de graves problèmes de sécurité pendant le travail, appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence placé sur le carter de protection de l'installation électrique (**Fig. 17**).

-  **PRUDENCE** : cette commande coupe le circuit électrique qui va des batteries au circuit de l'appareil.
-  **REMARQUE** : pour reprendre le travail, après l'arrêt et la résolution du problème, éteindre la machine et tourner le bouton selon les flèches indiquées sur celui-ci.

PAGE-ÉCRAN ALARMES

Lorsqu'une erreur est vérifiée le message AL suivi d'un numéro (**Fig. 20**) s'affichera sur l'écran de commande, il restera visible jusqu'à la résolution de l'erreur. En présence d'une erreur, procéder comme suit :

1. Arrêter immédiatement la machine.
2. Si l'erreur persiste, éteindre la machine, attendre au moins dix secondes et remettre la machine en marche.
3. Si l'erreur persiste, contacter le centre d'assistance technique le plus proche.

Les alarmes peuvent être regroupées en :

- Alarmes de type blocage : elles peuvent être réinitialisées uniquement en éteignant la machine et peuvent entraîner l'arrêt immédiat de toute la machine ou d'une partie de celle-ci.
- Alarmes de remise à zéro manuelle : elles peuvent être réinitialisées manuellement via l'interface utilisateur et peuvent entraîner l'arrêt immédiat de toute la machine ou d'une partie de celle-ci.
- Alarmes de remise à zéro automatique : elles sont réinitialisées automatiquement lorsque l'anomalie est résolue et peuvent entraîner l'arrêt immédiat de toute la machine ou d'une partie de celle-ci.

NUMÉRO D'ALARME	DESCRIPTION	BLOCAGE	MANUEL	AUTOMATIQUE
AL_1: General	Erreur de mémoire	X		
AL_2: General	Anomalie de la clé	X		
AL_3: General	Sous-tension	X		
AL_4: General	Sur tension	X		
AL_5: General	Branchement Batt	X		
AL_6: General	Communication planche de bord			X
AL_7: General	Communication FFM			X
AL_8: General	Communication interne 1	X		
AL_9: General	Communication interne 2	X		
AL_10: General	Saisir le Tag	X		
AL_11: General	Tag non valable	X		
AL_12: General	Mise à jour en cours...			X
AL_13: General	Éteindre	X		
AL_14: General	Récupération plein			X
AL_15: General	Réserve de liquide de frein		X	
AL_41: Function	Surchauffe	X		
AL_42: Function	Puissance endommagée	X		
AL_43: Function	Fusible général défectueux	X		
AL_44: Function	Télerupteur général défectueux	X		
AL_45: Function	Télerupteur général défectueux - CC	X		
AL_46: Function	Surintensité sorties brosses 1-2-3	X		
AL_47: Function	Surintensité sorties aspirateur 1-2	X		
AL_48: Function	Surintensité sorties pompes à eau	X		
AL_49: Function	ampèremétrique sortie brosses 1		X	
AL_50: Function	ampèremétrique sortie brosses 2		X	
AL_51: Function	ampèremétrique sortie brosses 3		X	

NUMÉRO D'ALARME	DESCRIPTION	BLOCAGE	MANUEL	AUTOMATIQUE
AL_52: Function	ampèremétrique sortie aspirateur 1		X	
AL_53: Function	ampèremétrique sortie aspirateur 2		X	
AL_60: Function	Délai d'attente actionneur 1	X		
AL_61: Function	ampèremétrique actionneur 1		X	
AL_62: Function	surintensité actionneur 1	X		
AL_63: Function	Fin de course erroné actionneur 1	X		
AL_64: Function	Délai d'attente actionneur 2	X		
AL_65: Function	ampèremétrique actionneur 2		X	
AL_66: Function	surintensité actionneur 2	X		
AL_67: Function	Fin de course erroné actionneur 2	X		
AL_68: Function	Délai d'attente actionneur 3	X		
AL_69: Function	ampèremétrique actionneur 3		X	
AL_70: Traction	surintensité actionneur 3	X		
AL_71: Traction	Fin de course erroné actionneur 3	X		
AL_80: Traction	Surchauffe	X		
AL_81: Traction	Puissance endommagée	X		
AL_82: Traction	Fusible général défectueux	X		
AL_83: Traction	Télerupteur général défectueux	X		
AL_84: Traction	Télerupteur général défectueux - CC	X		
AL_85: Traction	Surintensité sortie traction	X		
AL_86: Traction	Ampèremétrique sortie traction		X	
AL_87: Traction	Lecture moteur	X		
AL_88: Traction	Anomalie du frein électronique			X
AL_89: Traction	Pédale défectueuse	X		
AL_90: Traction	Pédale enfoncée			X
AL_91: Traction	Anomalie du codeur			X

PAGE-ÉCRAN ALARMES SYSTÈME DE RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENTE

Lorsqu'une erreur est vérifiée le message AL suivi d'un numéro (**Fig. 19**) s'affichera sur l'écran des programmes de travail, il restera visible jusqu'à la résolution de l'erreur.

En présence d'une erreur, procéder comme suit :

1. Arrêter immédiatement la machine.
2. Si l'erreur persiste, éteindre la machine, attendre au moins dix secondes et remettre la machine en marche.
3. Si l'erreur persiste, contacter le centre d'assistance technique le plus proche.

NUMÉRO D'ALARME	DESCRIPTION	BLOCAGE	SIGNALISATION
ALL t1	Réservoir de récupération vide	X	
ALL t2	Réservoir de décantation à membranes vide	X	
ALL t3	Réservoir de solution vide	X	
ALL 04	Filtre à membrane colmaté	X	
ALL 06	Blocage pompe réservoir de récupération	X	
ALL 07	Blocage électrovanne ELV1	X	
ALL 08	Blocage électrovanne ELV2	X	

NUMÉRO D'ALARME	DESCRIPTION	BLOCAGE	SIGNALISATION
ALL 09	Activation phase F1 avec phase F2 active		X
ALL 10	Anomalie flotteur réserve réservoir solution	X	
ALL 11	Anomalie flotteur niveau minimum réservoir solution	X	
ALL 12	Anomalie flotteur niveau maximum réservoir solution	X	
ALL 13	Anomalie des flotteurs du réservoir de solution	X	

CONTRÔLE DU FREINAGE

La machine est équipée d'un codeur comme aide au freinage et d'un frein mécanique.

- Si la machine est en marche et que la pédale d'accélérateur (**Fig. 20**) est relâchée, elle freine avec une rampe de décélération douce, jusqu'à arrêter le codeur. Le frein électronique n'est engagé que lorsque le codeur s'arrête.
- Si la machine est en marche et que la pédale de frein (**Fig. 21**) est pressée, elle freine en fonction de la force de freinage du système mécanique. Le frein électronique n'est engagé que lorsque le codeur s'arrête.

 **PRUDENCE** : le frein électronique de la machine exerce uniquement la fonction de frein de stationnement.

CAPACITÉ DU RÉSERVOIR DE SOLUTION FAIBLE

La machine est munie d'un dispositif électronique (flotteur) situé dans le réservoir de solution. Lorsque ce dernier est vide, le dispositif active le témoin du flotteur du réservoir de solution présent sur le panneau de commande (**Fig. 22**). Dans ce cas, porter la machine dans le lieu prévu pour l'entretien de la machine et charger l'eau propre dans le réservoir de solution (lire le paragraphe « [REMPLISSAGE DES RÉSERVOIRS](#) »).

 **ATTENTION** : il convient, à chaque fois que l'on veut rétablir le niveau du réservoir de solution, de vider le réservoir de récupération et les deux réservoirs de décantation.

MODE DE TRAVAIL SANS RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENTE

La machine peut être utilisée même sans activer la fonction de recyclage de la solution détergente. Pour utiliser la machine dans le mode suivant, procéder comme suit :

1. S'installer au poste de conduite.
2. Introduire la clé dans l'interrupteur général présent sur le panneau de commande. Placer l'interrupteur général sur la position « I » et tourner la clé d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre (**Fig. 1**).

 **REMARQUE** : dès que la machine s'allume, la carte des commandes effectuera un diagnostic. Si le résultat est positif uniquement, un signal sonore donnera l'autorisation à commencer le travail.

3. Activer la fonction « F3 » en tenant enfoncé pendant au moins dix secondes le bouton présent sur l'écran des programmes de travail (**Fig. 2**).
4. Attendre la fin du cycle d'activation du programme.

 **REMARQUE** : quand la phase F3 est active, l'écran de travail affichera l'inscription « F3 ON ».

5. Activer la fonction de travail « F2 » en plaçant en position « I » l'interrupteur dédié situé sur le panneau de commande (**Fig. 3**).

 **REMARQUE** : si la fonction est activée, la LED verte associée sera allumée.

 **REMARQUE** : quand la phase de travail F2 est active, l'écran de travail affichera l'inscription « F2 ON ».

6. La machine commencera à fonctionner à plein rendement jusqu'à épuisement des batteries et à l'épuisement de la solution détergente présente dans le réservoir de solution.

À LA FIN DU TRAVAIL

À la fin du travail et avant tout type d'entretien, réaliser les opérations suivantes :

1. Amener la machine dans le lieu prévu pour son entretien et effectuer toutes les procédures indiquées au chapitre « [INTERVENTIONS D'ENTRETIEN OBLIGATOIRE](#) » à la section « QUOTIDIEN ».
2. Après les interventions d'entretien, positionner la machine à l'endroit prévu pour son rangement.

⚠ ATTENTION : ranger la machine dans un endroit fermé, sur une surface plane et lisse. Il ne doit y avoir aucun objet susceptible d'endommager l'appareil ou de s'endommager à son contact, à proximité de celui-ci.

3. Mettre la machine en sécurité, lire le chapitre « [MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE](#) ».

INTERVENTIONS D'ENTRETIEN OBLIGATOIRE

INTERVALLE	COMPOSANTS MACHINE	PROCÉDURE
QUOTIDIEN	Suceur	Nettoyer la chambre d'aspiration ; les bavettes du suceur ; la buse d'aspiration (lire le paragraphe « NETTOYAGE DU CORPS DU SUCEUR »).
	Bourrelets pare-projections	Nettoyer les bourrelets pare-projections (lire le paragraphe « NETTOYAGE DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX »).
	Brosses carter	Nettoyer les brosses (lire le paragraphe « NETTOYAGE DES BROSSES DU CARTER »).
	Panier-filtre du réservoir de récupération	Nettoyer le panier-filtre du réservoir de récupération (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).
TOUTES LES SEMAINES ; AVANT UNE LONGUE PÉRIODE D'INACTIVITÉ	Réservoir de récupération	Toutes les semaines de travail, vider le réservoir de récupération (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).
	Réservoir de solution	Toutes les semaines de travail, vider le réservoir de solution (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION »).
	Réservoir de décantation dégraisseur	Toutes les semaines de travail, vider le réservoir de décantation dégraisseur (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE DÉCANTATION DÉGRAISSEUR »).
	Réservoir de décantation à membranes	Toutes les semaines de travail, vider le réservoir de décantation à membranes (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE DÉCANTATION À MEMBRANES »).
	Circuit d'eau de la machine	Nettoyer le filtre du circuit d'eau de la machine (lire le paragraphe « NETTOYAGE DU FILTRE DU CIRCUIT D'EAU »).
	Bavettes du suceur	Vérifier l'intégrité et l'usure des bavettes présentes dans le corps du suceur, et les remplacer si nécessaire (lire le paragraphe « REMPLACEMENT DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR »).
	Bourrelets pare-projections	Vérifier l'intégrité correcte et l'usure des bourrelets pare-projections et les remplacer si nécessaire (lire le paragraphe « REMPLACEMENT DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX »).
	Brosses du corps du carter de lavage	Vérifier l'intégrité et l'usure des brosses présentes dans le corps du carter de lavage, et les remplacer si nécessaire (lire le paragraphe « REMPLACEMENT DES BROSSES DU CARTER »).
TOUS LES MOIS	Nivellement des bavettes du suceur	Vérifier le bon nivellement des bavettes du corps du suceur et les régler si nécessaire (lire le paragraphe « RÉGLAGE DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR »).
	Nivellement des bourrelets pare-projections latéraux du corps du carter de lavage	Vérifier le nivellement correct des bourrelets pare-projections latéraux du corps du carter de lavage, et effectuer le réglage si nécessaire (lire le paragraphe « RÉGLAGE DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX »).

Avant d'effectuer toute intervention d'entretien ordinaire ou extraordinaire, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.

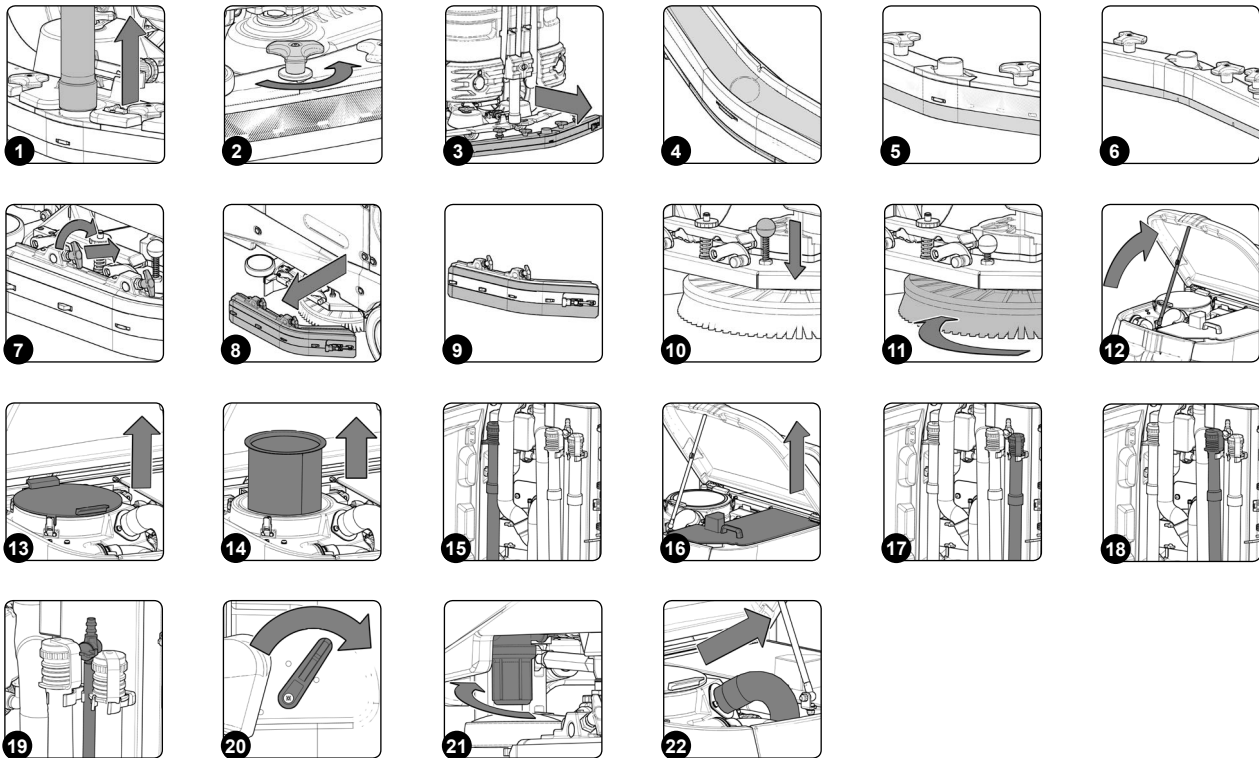


REMARQUE : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

2. Effectuer les opérations de mise en sécurité (lire le chapitre « [MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE](#) »).



PRUDENCE : il est conseillé de porter les EPI (équipements de protection individuelle) appropriés au travail à exécuter.



NETTOYAGE CORPS DE SUCEUR

Le nettoyage soigneux de l'ensemble du groupe d'aspiration assure un meilleur séchage et nettoyage du sol, ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour nettoyer le corps du suceur, effectuer les opérations suivantes :

1. Extraire le tuyau d'aspiration de la bouche d'aspiration dans le corps du suceur (Fig. 1).
2. Dévisser complètement les molettes du dispositif de prémontage du corps du suceur (Fig. 2).
3. Extraire le corps du suceur des fentes présentes sur le raccord du suceur (Fig. 3).
4. Nettoyer soigneusement avec un jet d'eau puis avec un chiffon humide la chambre d'aspiration du corps du suceur (Fig. 4).
5. Nettoyer soigneusement avec un jet d'eau puis avec un chiffon humide la bavette arrière du corps du suceur (Fig. 5).
6. Nettoyer soigneusement avec un jet d'eau puis avec un chiffon humide la bavette avant du corps du suceur (Fig. 6).
7. Nettoyer soigneusement avec un jet d'eau puis avec un chiffon humide la buse d'aspiration (Fig. 6).
8. Réaliser la procédure inverse pour remonter l'ensemble.

i REMARQUE : vérifier l'état d'usure de la bavette arrière (4) du corps du suceur, si l'arête de la bavette au contact avec le sol est abîmée, la remplacer en lisant le paragraphe « [REMPLACEMENT DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR](#) ».

i REMARQUE : vérifier l'état d'usure de la bavette avant (5) du corps du suceur, si l'arête de la bavette au contact avec le sol est abîmée, la remplacer en lisant le paragraphe « [REMPLACEMENT DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR](#) ».

NETTOYAGE DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX

Le nettoyage minutieux des bourrelets pare-projections latéraux du carter de lavage garantit un meilleur nettoyage du sol. Pour nettoyer les bourrelets pare-projections latéraux, procéder comme suit :

1. Se placer dans la partie latérale gauche de la machine, avec le carter soulevé du sol, extraire du carter les pare-projections latéraux (Fig. 7).

i REMARQUE : avant d'extraire le carter pare-projections, tourner en position d'entretien les crochets de fixation présents dans le corps du carter (Fig. 6).

2. Nettoyer soigneusement au jet d'eau puis à l'aide d'un chiffon humide le bourrelet pare-projections latéral (Fig. 8).
3. Remonter le tout et répéter les opérations décrites ci-dessus pour le carter latéral droit.

NETTOYAGE DES BROSSES DU CARTER

Le nettoyage minutieux de la brosse garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du motoréducteur présent dans le corps du carter. Pour nettoyer les brosses, procéder comme suit.

1. Se placer dans la partie latérale gauche de la machine, avec le carter soulevé du sol, extraire du carter les pare-projections latéraux (**Fig. 7**).

i REMARQUE : avant d'extraire le carter pare-projections, tourner en position d'entretien les crochets de fixation présents dans le corps du carter (**Fig. 6**).

2. Appuyer sur le pivot d'arrêt de la brosse (**Fig. 10**).
3. Tout en maintenant le pivot pressé, tourner la brosse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la bloquer (**Fig. 11**).
4. Tourner d'un cran à la fois de façon à pousser le bouton vers l'extérieur du ressort d'accrochage jusqu'à obtenir son décrochage.
5. Nettoyer la brosse sous un jet d'eau et enlever les impuretés des brins. Vérifier l'usure des brins et en cas de consommation excessive, remplacer les brosses (la saillie des brins ne doit pas être inférieure à 10 mm, la cote est indiquée dans la brosse avec une bande en couleur jaune). Lire le paragraphe « [OMONTAGE DES BROSSES DU CARTER](#) » pour remplacer les brosses.
6. Une fois la brosse nettoyée, la remonter et passer à celle de droite.

i REMARQUE : il est recommandé d'inverser chaque jour la position de la brosse droite avec la brosse gauche et vice-versa.

i REMARQUE : le sens de rotation pour le décrochage de la brosse gauche est indiqué dans l'image **Fig. 11**, pour la brosse droite tourner dans le sens opposé.

! ATTENTION : si les brosses ne sont pas neuves et leurs brins sont déformés, il vaut mieux les remonter dans la même position (la brosse droite à droite et la brosse gauche à gauche), pour empêcher que l'inclinaison différente des brins n'entraîne des surcharges au motoréducteur de la brosse et des vibrations excessives.

7. Réaliser la procédure inverse pour remonter l'ensemble.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION

Après chaque semaine de travail, ou lorsque la solution détergente n'est pas adaptée au nettoyage du sol, il faut vidanger le réservoir de récupération. Pour vider le réservoir de récupération, agir comme suit :

1. Se placer à l'arrière de la machine et ouvrir le panneau arrière.
2. Tourner le couvercle des réservoirs en position d'entretien, utiliser le soutien pour en empêcher la rotation (**Fig. 12**).
3. Enlever le couvercle du réservoir de récupération (**Fig. 13**).
4. Extraire la cartouche du support (**Fig. 14**) et la rincer sous un jet d'eau courante, si nécessaire utiliser une brosse pour enlever les impuretés.
5. Retirer du blocage le tuyau de vidange du réservoir de récupération (**Fig. 15**), plier la partie finale du tuyau de vidange afin de créer un étranglement et d'empêcher la sortie du contenu.
6. Placer le tuyau sur la surface de vidange, dévisser le bouchon et relâcher graduellement le tuyau.
7. Si nécessaire, rincer l'intérieur du réservoir avec un jet d'eau courante.
8. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION

Après chaque semaine de travail, ou lorsque la solution détergente n'est pas adaptée au nettoyage du sol, il faut vidanger le réservoir de solution. Pour vider le réservoir de solution, agir comme suit :

1. Se placer à l'arrière de la machine et ouvrir le panneau arrière.
2. Tourner le couvercle des réservoirs en position d'entretien, utiliser le soutien pour en empêcher la rotation (**Fig. 12**).
3. Enlever le couvercle du réservoir de décantation (**Fig. 16**).
4. Retirer du blocage le tuyau de vidange du réservoir de décantation de solution (**Fig. 17**), plier la partie finale du tuyau de vidange afin de créer un étranglement et d'empêcher la sortie du contenu.
5. Placer le tuyau sur la surface de vidange, dévisser le bouchon et relâcher graduellement le tuyau.
6. Si nécessaire, rincer l'intérieur du réservoir avec un jet d'eau courante.
7. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE DÉCANTATION À MEMBRANES

Après chaque semaine de travail, ou lorsque la solution détergente n'est pas adaptée au nettoyage du sol, il faut vidanger le réservoir de décantation à membranes. Pour vider le réservoir de décantation à membranes, agir comme suit :

1. Se placer à l'arrière de la machine et ouvrir le panneau arrière.
2. Tourner le couvercle des réservoirs en position d'entretien, utiliser le soutien pour en empêcher la rotation (**Fig. 12**).
3. Enlever le couvercle du réservoir de décantation (**Fig. 16**).
4. Retirer du blocage le tuyau de vidange du réservoir de décantation à membranes (**Fig. 18**), plier la partie finale du tuyau de vidange afin de créer un étranglement et d'empêcher la sortie du contenu.
5. Placer le tuyau sur la surface de vidange, dévisser le bouchon et relâcher graduellement le tuyau.
6. Si nécessaire, rincer l'intérieur du réservoir avec un jet d'eau courante.
7. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE DÉCANTATION DÉGRAISSEUR

Après chaque semaine de travail, ou lorsque la solution détergente n'est pas adaptée au nettoyage du sol, il faut vidanger le réservoir de décantation dégraisseur. Pour vider le réservoir de décantation dégraisseur, agir comme suit :

1. Se placer à l'arrière de la machine et ouvrir le panneau arrière.
2. Tourner le couvercle des réservoirs en position d'entretien, utiliser le soutien pour en empêcher la rotation (**Fig. 12**).
3. Enlever le couvercle du réservoir de décantation (**Fig. 16**).
4. Retirer du blocage le tuyau de vidange du réservoir de décantation dégraisseur (**Fig. 19**), placer le tuyau sur la surface de vidange et tourner graduellement le levier du robinet.
5. Si nécessaire, rincer l'intérieur du réservoir avec un jet d'eau courante.
6. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

NETTOYAGE FILTRE SYSTÈME HYDRIQUE

Pour nettoyer le filtre du circuit hydrique, procéder comme suit :

1. Couper le débit de sortie du robinet, tourner dans le sens horaire le levier de commande du robinet présent sur la partie gauche du siège de l'opérateur (**Fig. 20**).
2. Se rendre à l'avant de la machine et dévisser le bouchon du filtre solution détergente (**Fig. 21**).
3. Extraire la cartouche du corps du filtre et la rincer sous un jet d'eau courante, si nécessaire utiliser une brosse pour enlever les impuretés.
4. Lorsque la cartouche du filtre est nettoyée, répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

NETTOYAGE DU FLEXIBLE D'ASPIRATION

Le nettoyage minutieux du tuyau d'aspiration garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour nettoyer le tuyau d'aspiration, agir comme suit :

1. Extraire le tuyau d'aspiration de la bouche d'aspiration dans le corps du suceur (**Fig. 1**).
2. Extraire le tuyau d'aspiration du trou situé à l'arrière du réservoir de récupération (**Fig. 22**).
3. Enlever le tuyau d'aspiration des butées présentes dans le réservoir de récupération.
4. Nettoyer l'intérieur du tuyau d'aspiration avec un jet d'eau courante.
5. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

INTERVENTIONS D'ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

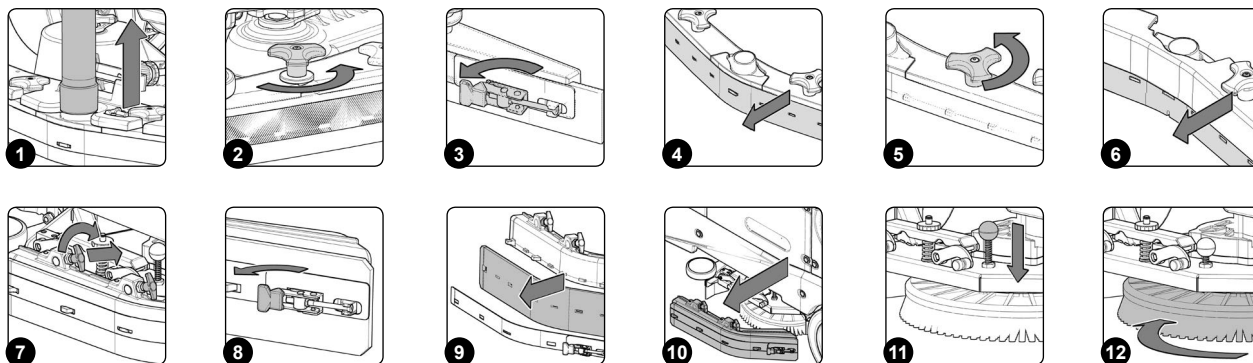
Avant d'effectuer toute intervention d'entretien ordinaire ou extraordinaire, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.

 **REMARQUE** : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

2. Effectuer les opérations de mise en sécurité (lire le paragraphe « [MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE](#) »).

 **PRUDENCE** : il est conseillé de porter les EPI (équipements de protection individuelle) appropriés au travail à exécuter.



REPLACEMENT DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR

L'intégrité des bavettes du corps du suceur garantit un meilleur séchage et nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour remplacer les bavettes du corps du suceur, procéder comme suit :

1. Extraire le tuyau d'aspiration de la bouche d'aspiration dans le corps du suceur (**Fig. 1**).
2. Dévisser complètement les molettes du dispositif de prémontage du corps du suceur (**Fig. 2**).
3. Retirer le corps du suceur des fentes présentes sur le raccord du suceur.
4. Déposer la lame presse-bavette arrière, libérer la butée présente à l'arrière du suceur (**Fig. 3**).
5. Enlever la bavette arrière du corps du suceur (**Fig. 4**).
6. Dévisser complètement les molettes du dispositif de prémontage du corps du suceur (**Fig. 5**).
7. Enlever la bavette avant du corps intérieur du suceur (**Fig. 6**).
8. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

i REMARQUE : avant d'utiliser la machine, ne pas oublier de régler le corps du suceur, lire le paragraphe « [RÉGLAGE DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR](#) ».

i REMARQUE : il convient de remplacer les deux bavettes du corps du suceur pour obtenir un séchage correct du sol.

REPLACEMENT DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX

Si les bourrelets pare-projections de la protection latérale du carter ne sont pas en bon état, ils ne garantiront pas un bon travail, c'est-à-dire qu'ils ne garantiront pas l'action d'acheminer la solution détergente sale vers le suceur, il faut donc contrôler le bon état des bourrelets pare-projections. Pour remplacer les bourrelets pare-projections du carter, agir comme suit :

1. Se placer sur le côté gauche de la machine.
2. Enlever le corps du bourrelet pare-projections gauche, amener en position d'entretien les crochets de fixation présents sur le corps du carter (**Fig. 7**).
3. Déposer la lame presse-bavettes, libérer la butée présente à l'arrière du suceur (**Fig. 8**).
4. Enlever le bourrelet pare-projections du corps du bourrelet pare-projections gauche et le remplacer par un nouveau ou le tourner (**Fig. 9**).
5. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.
6. Répéter les opérations décrites ci-dessus même pour le carter latéral droit.

REPLACEMENT DES BROSSES DU CARTER

Si les brosses du corps du carter ne sont pas intactes, elles ne garantissent pas un travail correct, c'est-à-dire qu'elles ne garantissent pas l'élimination de la saleté du sol et il faut donc contrôler leur intégrité. Pour effectuer le remplacement des brosses du corps du carter, procéder comme suit.

1. Se placer dans la partie latérale gauche de la machine, avec le carter soulevé du sol, extraire du carter les pare-projections latéraux (**Fig. 10**).

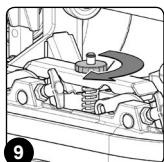
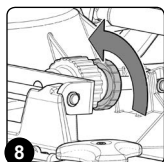
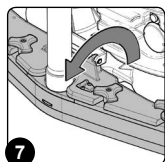
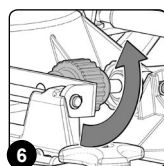
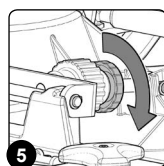
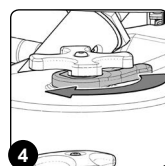
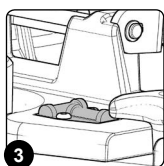
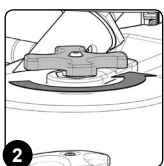
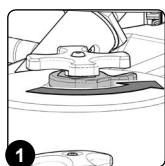
i REMARQUE : avant d'extraire le carter pare-projections, tourner en position d'entretien les crochets de fixation présents dans le corps du carter (**Fig. 7**).

2. Appuyer sur le pivot d'arrêt de la brosse (**Fig. 11**).
3. Tout en maintenant le pivot pressé, tourner la brosse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la bloquer (**Fig. 12**).
4. Tourner d'un cran à la fois de façon à pousser le bouton vers l'extérieur du ressort d'accrochage jusqu'à obtenir son décrochage.
5. Vérifier l'usure des brins et en cas de consommation excessive, remplacer les brosses (la saillie des brins ne doit pas être inférieure à 10 mm, la cote est indiquée dans la brosse avec une bande en couleur jaune). Lire le paragraphe « [OMONTAGE DES BROSSES DU CARTER](#) » pour remplacer les brosses.
6. Une fois la brosse nettoyée, la remonter et passer à celle de droite.

i REMARQUE : le sens de rotation pour le décrochage de la brosse gauche est indiqué dans l'image **Fig. 12**, pour la brosse droite tourner dans le sens opposé.

7. Réaliser la procédure inverse pour remonter l'ensemble.

INTERVENTIONS DE RÉGLAGE



RÉGLAGE DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR

Le réglage minutieux des bavettes du corps du suceur garantit un meilleur nettoyage du sol.

Pour régler le réglage des bavettes du corps du suceur, procéder comme suit :

1. S'asseoir au poste de conduite, effectuer toutes les procédures pour commencer le travail.
2. Dès que le carter et le suceur sont en position de travail, effectuer les opérations de mise en sécurité de la machine (lire le paragraphe « [MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE](#) »).

 **PRUDENCE** : il est conseillé de porter les EPI (équipements de protection individuelle) appropriés au travail à exécuter.

3. Se placer à l'arrière de la machine.

Réglage de la hauteur du corps de suceur :

4. Desserrer le levier d'arrêt de la molette de réglage de la hauteur du suceur (**Fig. 1**).
5. Effectuer le réglage de la hauteur de la bavette par rapport au sol, desserrer ou visser les molettes (**Fig. 2**).

 **REMARQUE** : le sens de rotation pour diminuer la distance entre le support de suceur et le sol est indiqué sur la figure 2. Le tourner dans le sens inverse pour la faire augmenter.

 **REMARQUE** : lorsque la distance entre le support de suceur et le sol diminue, les bavettes présentes dans le corps du suceur s'approchent du sol.

 **REMARQUE** : les molettes de droite et de gauche doivent être tournées du même nombre de tours de sorte que le suceur travaille parallèlement au sol.

 **REMARQUE** : contrôler le bon réglage en observant l'instrument placé sur le corps du suceur (**Fig. 3**).

6. Dès que le réglage est terminé, serrer le levier d'arrêt (**Fig. 4**).

Réglage de l'inclinaison du corps de suceur :

7. Desserrer la molette d'arrêt de la molette de réglage de l'inclinaison du suceur (**Fig. 5**).
8. Effectuer le réglage de l'inclinaison des bavettes du corps du suceur par rapport au sol, visser ou dévisser la molette (**Fig. 6**) jusqu'à ce que les bavettes du corps du suceur soient pliées vers l'extérieur de manière uniforme sur toute la longueur de 30° environ par rapport au sol.

 **REMARQUE** : le sens de rotation pour incliner le suceur vers la partie arrière de la machine (**Fig. 7**) est indiqué sur la figure 6. Tourner dans le sens inverse pour tourner le suceur vers la partie avant de la machine.

 **REMARQUE** : contrôler le bon réglage en observant l'instrument placé sur le corps du suceur (**Fig. 3**).

9. Dès que le réglage est terminé, serrer la molette d'arrêt (**Fig. 8**).

RÉGLAGE DES BOURRELETS PARE-PROJECTIONS LATÉRAUX

Si les bourrelets pare-projections latéraux du corps du carter ne sont pas placés correctement selon le sol, ils ne garantiront pas un bon travail, c'est-à-dire qu'ils n'achemineront pas correctement le détergent sale vers le suceur, il faut donc régler la hauteur des bourrelets pare-projections. Cette opération peut être effectuée avec le corps du carter en position de travail comme suit :

1. S'asseoir au poste de conduite, effectuer toutes les procédures pour commencer le travail.
2. Dès que le carter et le suceur sont en position de travail, effectuer les opérations de mise en sécurité de la machine (lire le paragraphe « [MISE EN SÉCURITÉ DE LA MACHINE](#) »).

 **PRUDENCE** : il est conseillé de porter les EPI (équipements de protection individuelle) appropriés au travail à exécuter.

3. Se placer à l'avant gauche de la machine.
4. Régler la hauteur du bourrelet pare-projections par rapport au sol, visser ou dévisser la molette jusqu'à ce que le bourrelet pare-projections atteigne le sol uniformément sur toute sa longueur (**Fig. 9**).

 **REMARQUE** : l'avant et l'arrière du bourrelet pare-projections doivent être à la même hauteur du sol.

5. Répéter les opérations décrites ci-dessus même pour le bourrelet pare-projections latéral droit.

ÉLIMINATION

Procéder à l'élimination de la machine auprès d'un démolisseur ou d'un centre de collecte autorisé. Avant d'éliminer la machine, retirer et séparer les matériaux suivants et les envoyer aux centres de collecte et de tri en respectant les normes en vigueur en matière d'hygiène environnementale.

CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES

BROSSE EN POLYPROPYLENE (PPL)

Elle peut être utilisée sur tous les types de sol, car elle a une bonne résistance à l'usure et à l'eau chaude (au-dessous de 50 °C). Les brosses en polypropylène ne sont pas hygroscopiques et elles conservent donc leurs propriétés même lorsqu'elles sont utilisées sur des sols mouillés.

BROSSE ABRASIVE

Les brins de ces brosses sont chargés d'abrasifs très agressifs. Elles sont utilisées pour nettoyer des surfaces très sales. Pour ne pas détériorer les sols, travailler seulement avec la pression strictement nécessaire.

ÉPAISSEUR DES BRINS

Les brins d'épaisseur supérieure sont plus rigides et doivent donc être utilisés sur un sol lisse ou avec de petites fuites.

Sur un sol irrégulier ou avec des reliefs ou des fuites profondes, il est conseillé d'utiliser des brins plus doux qui pénètrent plus facilement en profondeur.

Il convient de tenir compte du fait que, lorsque les brins de la brosse sont usés et donc trop courts, ils deviennent rigides et n'arrivent plus à pénétrer et à nettoyer en profondeur, également parce que, comme pour les brins trop gros, la brosse tend à sautiller.

DISQUE ENTRAÎNEUR

Le disque entraîneur est conseillé pour nettoyer les surfaces brillantes.

Il y a deux types de disque entraîneur :

1. Le disque entraîneur traditionnel est doté d'une série de pointes en grappin qui permettent de retenir et d'entraîner le disque abrasif durant le travail.
2. Le disque entraîneur de type CENTER LOCK, en plus des pointes en grappin, est doté d'un système de blocage central par encliquetage en plastique qui permet de centrer parfaitement le disque abrasif et de le maintenir accroché sans risque de décrochage. Ce type de disque entraîneur est surtout indiqué pour les machines à plusieurs brosses pour lesquelles le centrage des disques abrasifs s'avère difficile.

TAMPON ROUGE

Approprié pour une utilisation fréquente sur des sols relativement propres. Il nettoie aussi à sec et polit en éliminant les marques.

TAMPON VERT

Approprié pour l'élimination des couches superficielles de cire et pour la préparation du sol pour le traitement suivant. L'utiliser humide.

TAMPON NOIR

Approprié pour le grattage humide de fortes couches de cire. Il permet d'enlever l'ancienne finition et d'éliminer les bavures de béton.

MACHINE	N° BROSSE	CODE	TYPE DE BRIN	Ø BRIN	Ø BROSSE	REMARQUES
C85 B 2018 NSC	2	405562	PPL	0,3	430mm	BROSSE BLEUE
	2	405563	PPL	0,6	430mm	BROSSE BLANCHE
	2	405564	PPL	0,9	430mm	BROSSE NOIRE
	2	405565	ABRASIVE	-	430mm	BROSSE GRISE
	2	421819	-	-	430mm	DISQUE ENTRAÎNEUR AVEC CENTER LOCK

RÉSOLUTION PANNES

Ce chapitre reporte les problèmes les plus courants liés à l'utilisation de la machine. Dans le cas où les informations suivantes ne permettraient pas de résoudre les problèmes, contacter le service après-vente le plus proche.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La machine ne se met pas en marche.	L'interrupteur d'urgence est actif.	Tourner l'interrupteur d'urgence selon les flèches imprimées sur celui-ci pour le rétablir.
	La carter générale de la machine a détecté une alarme.	Lire le paragraphe « PAGE-ÉCRAN ALARMES » ou « PAGE-ÉCRAN ALARMES SYSTÈME DE RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENTE » et contacter un centre d'assistance Comac à proximité.
	Batteries déchargées.	Charger les batteries, lire le paragraphe « RECHARGE DES BATTERIES ».
	Le connecteur des batteries est débranché du connecteur du circuit électrique de la machine.	Brancher le connecteur des batteries au connecteur du circuit électrique de la machine. Cette opération doit être effectuée par un technicien spécialisé Comac.
	Un des câbles de pontage des batteries n'est pas branché correctement.	Contrôler le branchement des batteries. Cette opération doit être effectuée par un technicien spécialisé Comac.
	Batteries en panne.	Contacter un centre d'assistance Comac pour remplacer les batteries.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Collecte de la solution détergente faible ou absente.	Les bavettes du suceur sont consommées.	Remplacer les bavettes du suceur, lire le paragraphe « REMPLACEMENT DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR ».
	Le corps du suceur n'est pas réglé correctement.	Régler le corps du suceur, lire le paragraphe « RÉGLAGE DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR ».
	Le corps du suceur est obstrué.	Nettoyer le corps du suceur, lire le paragraphe « NETTOYAGE DU CORPS DU SUCEUR ».
	Le tuyau d'aspiration est obstrué.	Nettoyer le tuyau d'aspiration, lire le paragraphe « NETTOYAGE DU TUYAU D'ASPIRATION ».
	Le tuyau d'aspiration n'est pas raccordé correctement.	Raccorder le tuyau d'aspiration à la buse présente dans le corps du suceur et l'insérer dans le trou présent à l'arrière du réservoir de récupération.
	Le couvercle du réservoir de récupération n'est pas fermé correctement.	Serrer les charnières situées sur le côté du réservoir de récupération ou contrôler l'absence d'obstruction empêchant le serrage correct.
Le moteur d'aspiration ne s'allume pas.	Réservoir de récupération plein.	Vider le réservoir de récupération, lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION ».
	Réservoir de récupération plein de mousse.	Vider le réservoir de récupération, lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION ».
		Utiliser moins de détergent ou le changer. Utiliser un anti-mousse.
Le débit de la solution détergente sur les brosses est faible ou absent.	Réservoir de solution vide.	Remplir le réservoir de solution lire le paragraphe « REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION ».
	Débit de solution détergente désactivé.	Tourner le levier de commande du robinet sur ON. Vérifier sur l'écran de commande que le débit de solution détergente n'est pas à zéro.
	Lignes de refoulement de solution détergente obstruées.	Rincer le circuit d'eau de la machine.
	Filtre du circuit d'eau obstrué ou bloqué.	Rincer la cartouche du filtre, lire le paragraphe « NETTOYAGE DU FILTRE DU CIRCUIT D'EAU ».
Nettoyage insuffisant.	Déchets coincés sur les brosses.	Retirer les déchets des brosses, lire le paragraphe « NETTOYAGE DES BROSSES DU CARTER ».
	Type de brosses incorrect pour le travail à effectuer.	Contacteur un centre d'assistance Comac pour le choix du type correct à utiliser pour le travail à réaliser.
	Soie des brosses usée.	Remplacer les brosses, lire le paragraphe « REMPLACEMENT DES BROSSES DU CARTER ».
	Pression excessive sur les brosses.	Réduire la force exercée sur le corps du carter.
	Niveau de charge des batteries bas.	Effectuer un cycle de recharge complet des batteries, lire le paragraphe « RECHARGE DES BATTERIES ».
Autonomie de fonctionnement réduite.	La charge des batteries n'est pas complète.	Effectuer un cycle de recharge complet des batteries, lire le paragraphe « RECHARGE DES BATTERIES ».
	Batteries défectueuses.	Contacteur un centre d'assistance Comac pour remplacer les batteries.
	Les batteries ont besoin d'un entretien.	Contacteur un centre d'assistance Comac pour entretenir les batteries.
	Le chargeur de batteries est défectueux.	Contacteur un centre d'assistance Comac pour remplacer le chargeur de batteries.

